

Vydavateľ: PPA – ATIS
Trenčianska 55
821 09 Bratislava

Telefón: 02 / 58 24 32 69

Fax: 02 / 53 41 81 51

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE
www.apa.sk

V tomto čísle:

1. - [Reforma trhu s vínom sa odkladá](#)
- [Čile predbehlo Španielsko](#)
- [Novela zákona o vinohradníctve a vinárstve](#)
2. - [Odbytové ceny vína v SR](#)
- [Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu](#)
3. - [Dovoz vína do SR](#)
- [Vývoz vína zo SR](#)
4. - [Dovoz vína do SR v rokoch 2003 – 2007](#)
- [Odbytové ceny stolového vína bieleho v SR](#)
5. - [Odbytové ceny stolového vína červeného v SR](#)
6. - [Odbytové ceny akostného vína bieleho v SR](#)
- [Odbytové ceny akostného vína červeného v SR](#)
7. - [Odbytové ceny vína s prívlastkom v SR](#)
- [Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku](#)
8. - [Odbytové ceny vína v ČR](#)
9. - [Zahraničný obchod ČR](#)

Vývoj odbytových cien vína:

Stolové biele fľašové	↗
Stolové biele sudové	↗
Stolové červené fľašové	↗
Stolové červené sudové	↗
Akostné biele spolu fľašové	↗
Akostné červené spolu fľašové	↗

ISSN 1336-4448

Reforma trhu s vínom sa odkladá

Ministri poľnohospodárstva členských krajín EÚ minulý týždeň odmietli kontroverzný návrh reformy trhu s vínom. Návrh sa tak vrátil do Európskeho parlamentu, ktorý k nemu už v minulosti prijal niekoľko stoviek pripomienok. Parlamentné výbory budú o návrhu rokovať až do začiatku budúceho roka.

ATIS

Čile predbehlo Španielsko

V roku 2006 Čile exportovalo do Veľkej Británie po prvýkrát v histórii viac vína ako Španielsko. Podiel na celkovom dovoze dosiahol 6,9 % a Čile tak vytlačilo zo šiesteho miesta Španielsko a priblížilo sa na dosah Južnej Afriky. V cenovej kategórii 5 – 10 GBP sa v minulom roku podiel čílskych vín zvýšil o 26 % a prekročil tak podiel Južnej Afriky. Vývoz vína do Veľkej Británie sa zvýšil na 189 mil. USD, pričom celkový export Čile dosahuje v hodnotovom vyjadrení takmer 1 mld. USD.

www.decanter.com

Novela zákona o vinohradníctve a vinárstve

Od 1. júla 2007 platí zákon č. 283/2007 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 182/2005 Z. z. o vinohradníctve a vinárstve. Novela prináša viacero zmien. Jednou z nich je umožnenie klčovania vinohradov na vinohradníckych plochách, ktoré boli územnými plánmi schválenými pred 1. 5. 2005 určené na iné funkčné využitie ako na pestovanie viniča. Vyklčovať vinohrady môžu aj doterajší vlastníci, ktorí neboli zapísaní vo vinohradníckom registri a vlastníctvo k vinohradníckej ploche nadobudli na základe rozhodnutia o schválení vykonania pozemkových úprav, alebo ktorým bola vinohradnícka plocha vydaná na základe zákona o navrátení vlastníctva k pozemkom. Vinice je možné vyklčovať aj v prípade stavieb určených na verejnoprospešné služby a pre verejné technické vybavenie územia, a to pre diaľnice, cesty a miestne komunikácie.

Upravujú sa aj niektoré enologické postupy, ošetrovanie a označovanie vinárskych produktov. Akostné víno s prívlastkom bude možné konzervovať oxidom siričitým a v označení akostného vína sa nemusí uvádzať ročník zberu.

Novela definuje Tokajské združenie ako dobrovoľné združenie vlastníkov a užívateľov tokajských honov a výrobcov tokajského vína v tokajskej vinohradníckej oblasti.

ATIS

Odbytové ceny vína od výrobcov v SR

Ceny sa zisťovali v dňoch 16. – 24. 7. 2007 za 27. – 28. týždeň

Ceny sú uvádzané v Sk/l bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

Víno	Odbytové ceny vína						Predané množstvo (hl)
	MKA*	SR				Vývoj (Sk/l)	
	priemer	min.	max.	priemerné			
				27. – 28. týž.	23. – 24. týž.		
Stolové biele – fľašové	*I	30,44	41,21	32,60	34,02	-1,42	1 280
	*I			*I	29,09		
	26,48	23,28	33,61	26,67	27,33	-0,65	152
Stolové červené – fľašové	*I	38,07	46,90	38,33	37,26	1,07	1 331
	*I			*I	29,37		
	34,12	26,50	42,02	31,94	33,22	-1,28	55
Akostné biele spolu fľašové	47,88	40,65	140,00	47,89	50,99	-3,10	1 351
	49,44	36,97	112,00	49,88	53,78	-3,91	151
	52,39	46,77	168,00	50,65	48,60	2,05	192
Akostné biele spolu sudové	27,71	24,77	40,00	26,82	29,76	-2,94	111
	*I	26,32	37,80	27,29	27,28	0,02	25
	*I	31,93	33,00	31,99	29,47	2,52	17
Akostné červené spolu fľašové	62,14	46,38	253,00	59,22	63,05	-3,83	710
	58,83	42,86	112,00	57,61	57,21	0,40	328
	63,28	60,02	168,00	62,24	67,81	-5,57	155
Akostné červené spolu sudové	35,45	33,62	42,00	34,24	34,67	-0,42	33
	35,45	31,73	42,00	33,76	34,67	-0,90	20
Víno s prívlastkom	195,88	116,23	309,00	173,33	245,99	-72,65	38

Pozn.: *1 – menej ako 3 respondenti, MKA* – priemerná cena v Malokarpatskej vinohradníckej oblasti

Komentár k odbytovým cenám vína

Odbytové ceny (OC) vín v 27. – 28. týždni v porovnaní s predchádzajúcim sledovaným obdobím (23. – 24. týždeň) prevažne klesli.

Ceny **fľašových vín spolu** oslabili okrem stolového vína červeného spolu. Najväčší pre-

pad ceny (-29,5 %) sme zaznamenali pri **víne s prívlastkom**.

Poklesli ceny všetkých **sudových vín** okrem Rizlingu vlašského (+8,6 %).

Celkový predaj vína sa mierne zvýšil. ATIS

Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu v SR

Ceny sa zisťovali v dňoch 16. – 19. 7. 2007 za 29. týždeň

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj (Sk/kg)
						29. týž.	28. týž.	
Stolové hrozno biele import	Minimálna	*1	44,50	45,90	59,90	44,50	49,90	-5,40
	Maximálna		53,90	74,00	63,50	74,00	89,00	-15,00
	Priemerná		49,37	56,43	61,13	57,36	65,42	-8,06
Stolové hrozno červené import	Minimálna	-	*1	*1	*1	61,90	69,00	-7,10
	Maximálna					87,00	104,00	-17,00
	Priemerná					73,95	78,95	-5,00

Zdroj: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Vysvetlivky: Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj) SR - Slovensko spolu.

Pozn.: *1 - menej ako 3 respondenti

Dovoz vybraných položiek CS do SR v januári až apríli 2007*

Kód CS	Názov	Dovoz spolu			z toho z EÚ-27		
		Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204	Spolu	179 216	344 478	19,22	178 127	315 134	17,69
<i>z toho:</i>							
2204 10	- víno šumivé	1 133	10 154	89,64	1 121	10 061	89,73
2204 21 78	- ostatné pest. v urč. obl. < 2 l	7 275	27 664	38,03	6 851	25 660	37,45
2204 21 79	- ostatné biele vína < 2 l	16 911	55 355	32,73	16 622	52 337	31,49
2204 21 80	- ostatné červené vína < 2 l	26 514	84 821	31,99	25 660	77 635	30,26
2204 29 65	- ostatné biele vína > 2 l	44 525	43 458	9,76	44 525	43 458	9,76
2204 29 75	- ostatné červené vína > 2 l	44 443	50 531	11,37	44 443	50 531	11,37

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Hlavné dodávateľské štáty vína do SR v januári až apríli 2007*

Štát	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Štát	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
Taliansko	77 369	86 584	11,19	Nemecko	3 272	11 987	36,64
Španielsko	21 093	27 662	13,11	Francúzsko	3 031	19 955	65,82
Maďarsko	18 723	44 859	23,96	Čile	1 170	7 823	66,87
Česká republika	12 656	44 904	35,48	Austrália	987	5 191	52,61

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Dovoz vína do SR

V januári až apríli 2007 sa do SR doviezlo 179,2 tis. hl vína za 344,5 mil. Sk, čo je o 39,5 percenta viac ako v rovnakom období roku 2006, kedy sa importovalo 128,5 tis. hl vína za 294,1 mil. Sk. V porovnaní s rovnakým mesiacom minulého roka bol dovoz vyšší o 10,4 %.

ATIS

Vývoz vybraných položiek CS zo SR v januári až apríli 2007*

Kód CS	Názov	Vývoz spolu			z toho do EÚ-27		
		Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204	Spolu	34 123	94 561	27,71	34 123	94 561	27,71
<i>z toho:</i>							
2204 10	- víno šumivé	309	4 527	146,48	309	4 527	146,48
2204 21 79	- ostatné biele vína < 2 l	3 800	11 099	29,21	3 800	11 099	29,21
2204 21 80	- ostatné červené vína < 2 l	4 558	15 719	34,49	4 558	15 719	34,49
2204 29 65	- ostatné biele vína > 2 l	12 516	29 996	23,97	12 516	29 996	23,97
2204 29 75	- ostatné červené vína > 2 l	9 671	20 835	21,54	9 671	20 835	21,54

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Vývoz vína zo SR

V mesiacoch január až apríl 2007 sa zo SR vyviezlo 34,1 tis. hl vína za 94,6 mil. Sk. Najväčším odberateľom bola tradične Česká republika, jej podiel na vývoze dosiahol 80,1 % (28,6 tis. hl, 71,6 mil. Sk, 25,01 Sk/l). Menšie objemy vína sa vyviezli do Maďarska a Poľska. Počas prvých štyroch mesiacov roku 2007 dosiahlo Slovensko v zahraničnom obchode s vínom záporné saldo vo výške 249,9 mil. Sk.

ATIS

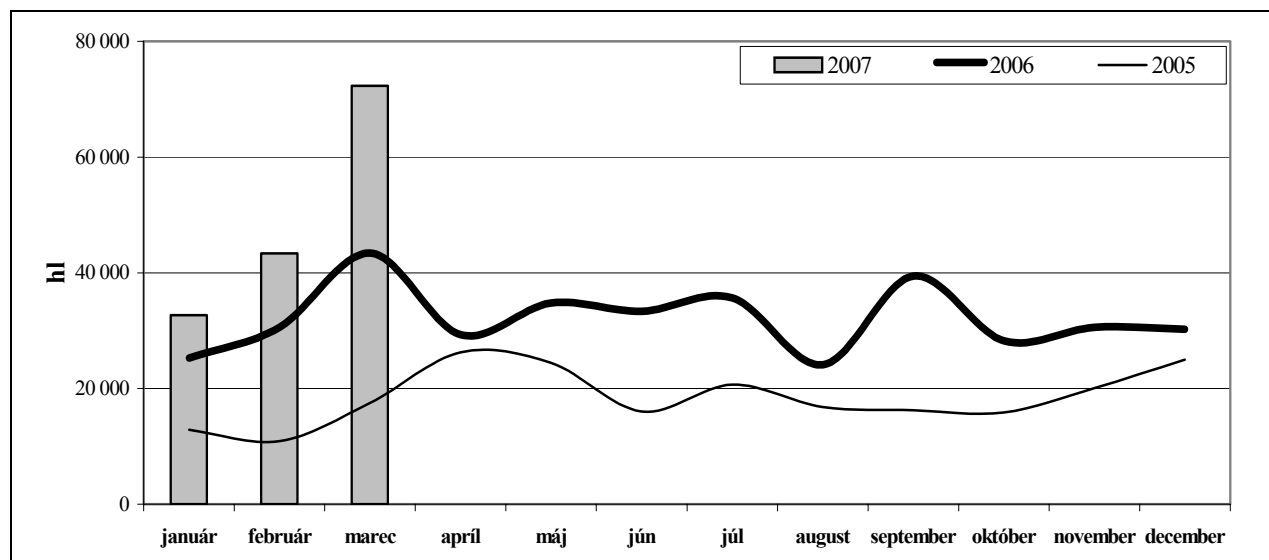
Dovoz vína do SR v rokoch 2003 – 2007

(v hl)

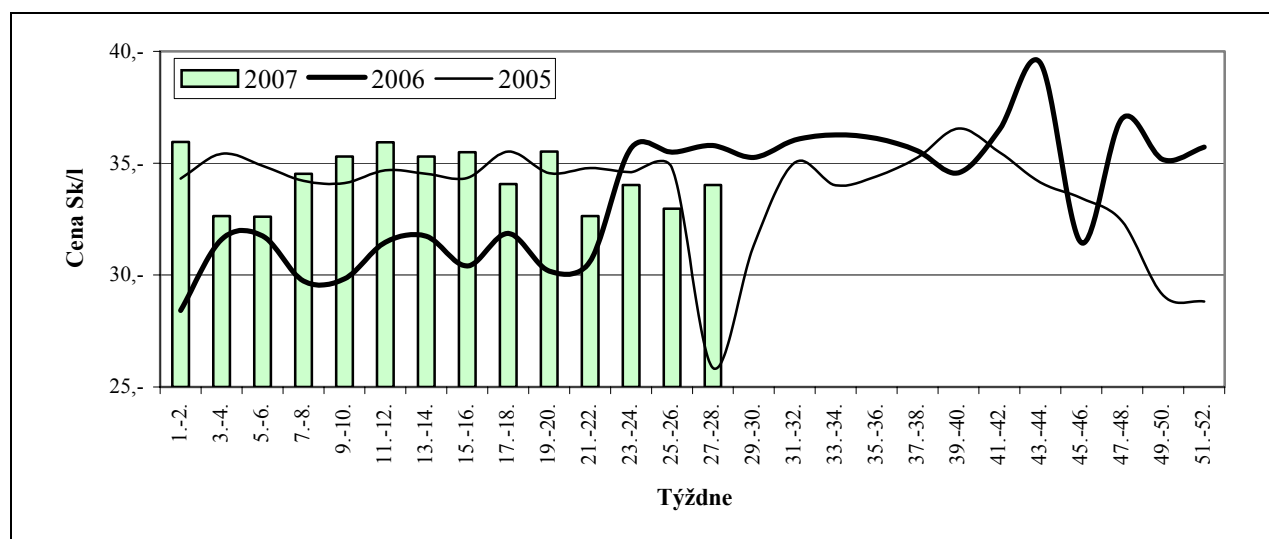
Mesiac	2003	2004	2005	2006*	2007*	Vývoj 2007/2006 (v %)
január	19 815	7 199	12 904	25 258	32 700	29,5
február	24 921	20 564	10 889	30 564	43 322	41,7
marec	5 122	10 394	17 543	43 395	72 310	66,6
apríl	4 014	6 934	26 269	29 302	32 351	10,4
máj	8 707	7 667	24 428	34 773	–	–
jún	9 960	12 864	16 023	33 338	–	–
júl	19 523	8 674	20 687	35 665	–	–
august	6 709	9 613	16 824	24 113	–	–
september	13 238	17 069	16 245	39 405	–	–
október	10 444	19 100	15 893	28 257	–	–
november	6 382	21 673	20 042	30 568	–	–
december	7 199	14 981	24 986	30 244	–	–
Spolu	136 034	156 732	222 733	384 882	–	–

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Dovoz vína do SR v rokoch 2005 – 2007

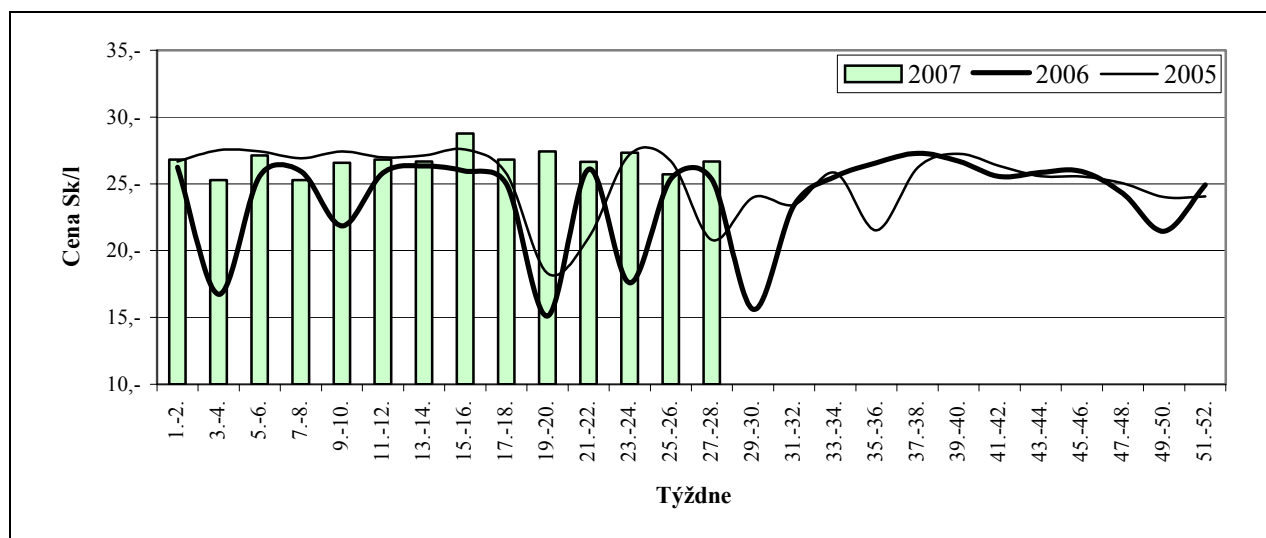


Odbytové ceny stolového vína bieleho fľašového v SR

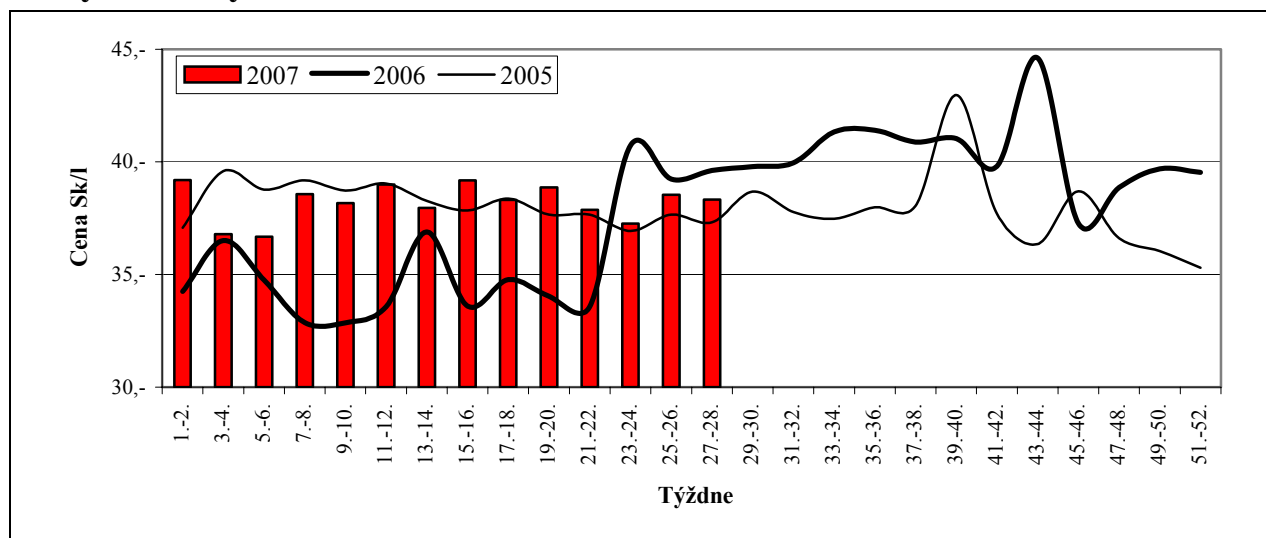


Grafy: ATIS

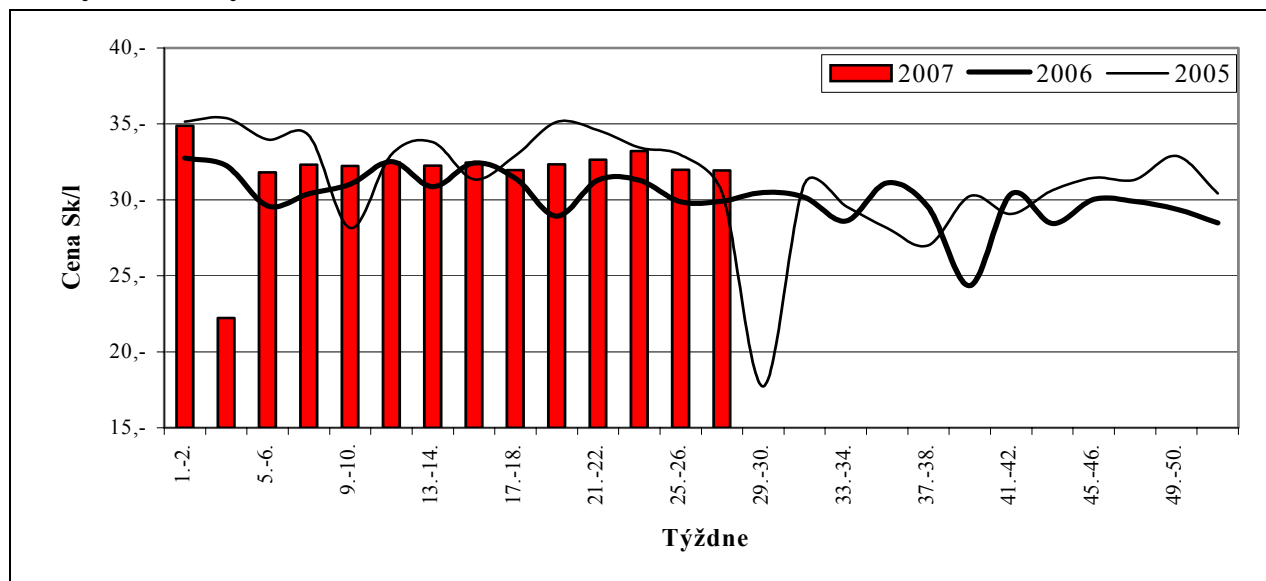
Odbytové ceny stolového vína bieleho sudového v SR



Odbytové ceny stolového vína červeného fľašového v SR

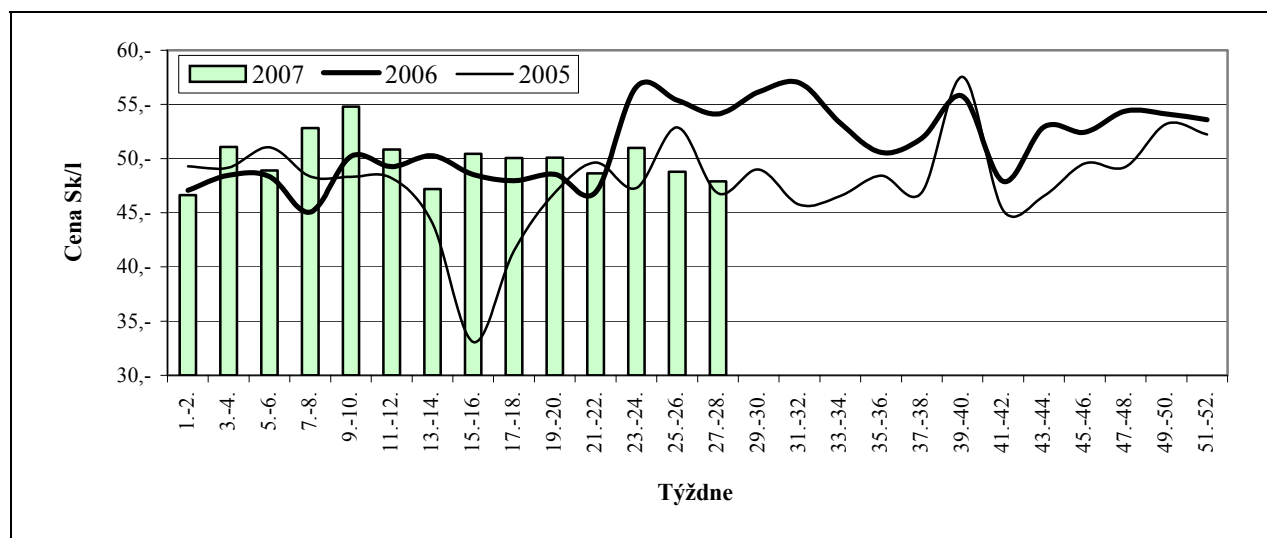


Odbytové ceny stolového vína červeného sudového v SR

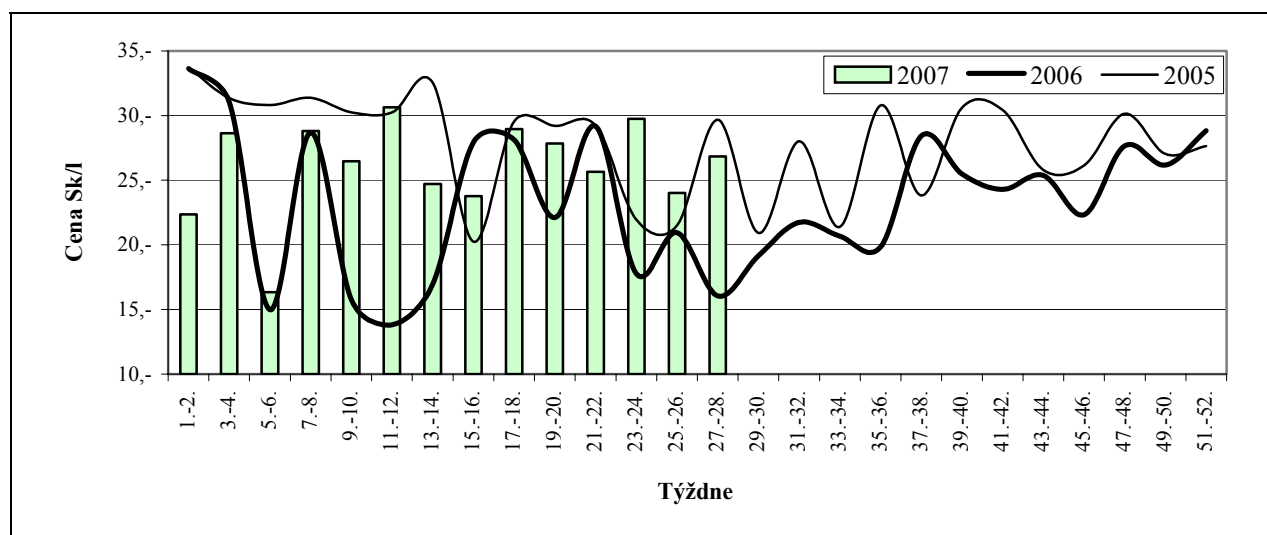


Grafy: ATIS

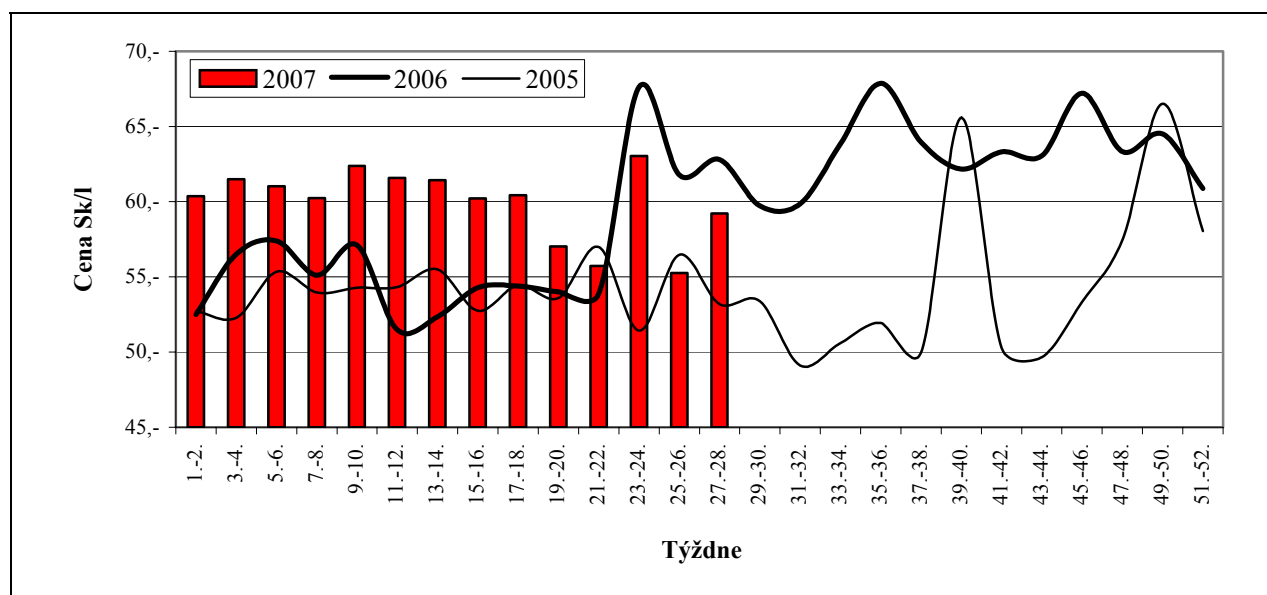
Odbytové ceny akostného vína bieleho fľašového v SR



Odbytové ceny akostného vína bieleho sudového v SR

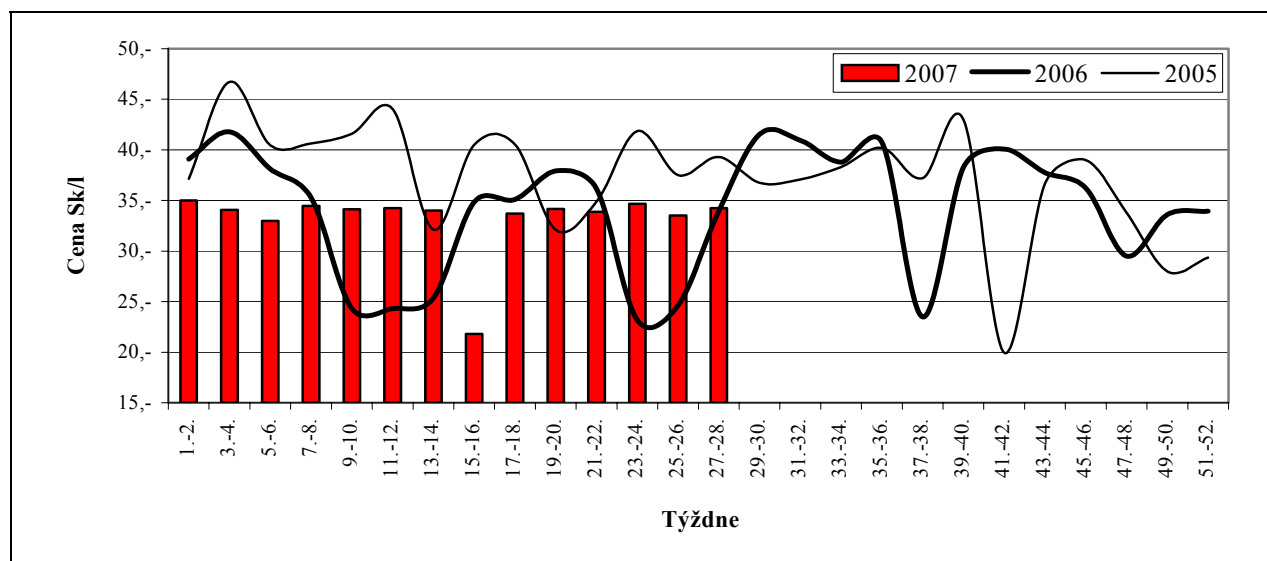


Odbytové ceny akostného vína červeného fľašového v SR

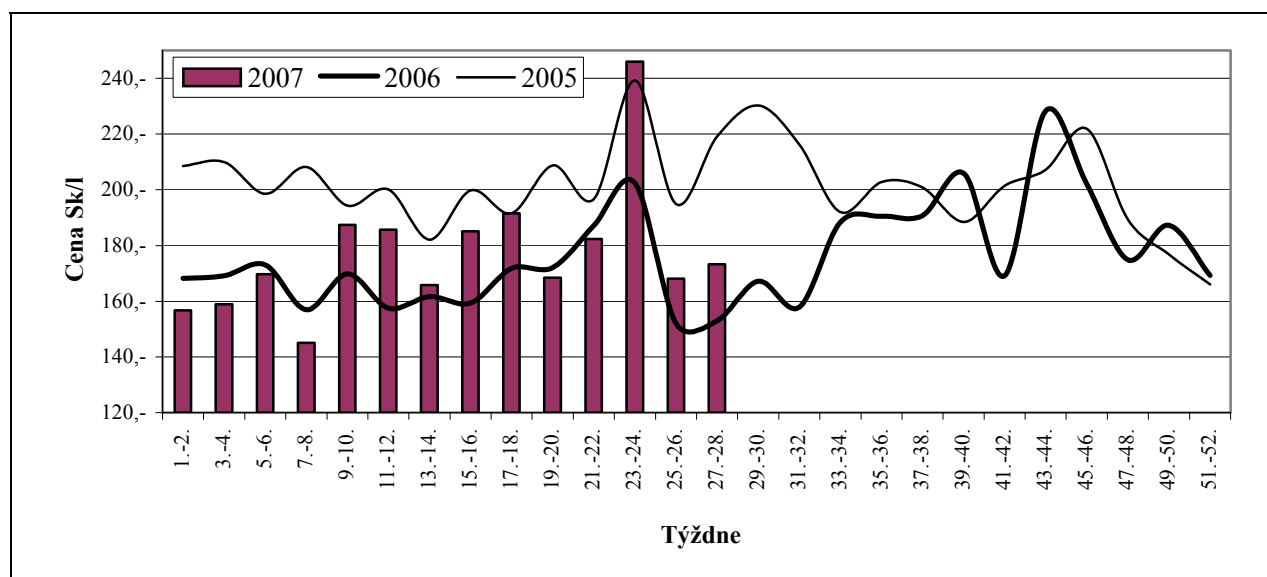


Grafy: ATIS

Odbytové ceny akostného vína červeného sudového v SR



Odbytové ceny vína s prívlastkom fľašového v SR



Grafy: ATIS

Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku

Víno stolové	Predané množstvo/cena	28. týždeň 2006	27. týždeň 2007	28. týždeň 2007	Vývoj 28. t. 2007/2006 (%)
biele	hl	9 542	5 535	2 771	-71,0
	HUF/l	102,43	128,99	120,43	17,6
	SKK/l	14,13	17,61	16,32	15,5
červené	hl	3 423	4 633	1 019	-70,2
	HUF/l	137,37	145,13	155,82	13,4
	SKK/l	18,95	19,81	21,12	11,5

Zdroj: AKII, prepočet na SKK/l podľa priemerného týždenného kurzu NBS

Pozn.: Ceny sú uvádzané bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

Odbytové ceny vína v ČR v máji 2007

v Kč/l bez dopravy a DPH

Druh vína	Odbytové ceny (vážený průměr)				Predané množství (hl)
	min.	max.	příměr	vývoj oproti aprílu	
Stolové bílé – fľašové	28,78	31,41	29,90	-0,90	1 171
– sudové	25,60	25,60	25,60	-1,30	10
– Tetrapack			*1		
Stolové červené – fľašové	29,11	31,58	30,50	-0,60	1 126
– sudové	-	-	-	-	-
– Tetrapack			*1		
Akostné bílé spolu fľašové	11,74	165,00	40,30	-6,60	7 347
z toho: Müller Thurgau	26,45	82,00	32,30	-6,60	2 676
Veltlínske zelené	26,42	110,00	30,40	-7,50	1 554
Akostné červené spolu fľašové	20,97	162,00	36,30	-3,60	7 091
z toho: Frankovka	28,59	110,00	34,30	-4,20	2 868
Svätovavrinecké	25,47	110,00	31,60	-6,30	1 556
Akostné bílé spolu sudové	14,07	36,00	15,60	1,40	909
z toho: Müller Thurgau	13,22	36,00	16,30	0,70	243
Veltlínske zelené	11,00	29,94	12,60	1,40	113
Akostné červené spolu sudové	14,82	44,00	18,20	-15,20	558
z toho: Frankovka	14,63	34,30	17,10	-12,60	180
Svätovavrinecké	14,63	34,60	15,90	-15,70	108
Šumivé	57,12	263,45	78,10	1,90	5 495
Víno s právlastkom	77,50	256,00	87,30	7,40	1 751

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Odbytové ceny vína v ČR

V máji 2007 průměrná odbytová cena (OC) priemyselných výrobcov **stolového bílého fľašového vína** v porovnání s aprílem oslabila o 0,90 Kč/l na 29,90 Kč/l (-2,9 %).

Pri **stolovom červenom fľašovom víne** odbytová cena klesla o 1,9 % na 30,50 Kč/l.

Pri **akostnom bielom fľašovom víne** spolu sa OC snížila o 14,1 % na 40,30 Kč/l. Odbytová cena pri sledovanej odrode Müller Thurgau padla o 6,60 Kč/l na 32,30 Kč/l (-17,0 %).

Odbytová cena **akostného červeného fľašového vína** spolu poklesla o 3,60 Kč/l na 36,30 Kč/l. Průměrná cena pri odrode Frankovka oslabila o 10,9 % na 34,30 Kč/l. Pri odrode Svätovavrinecké průměrná cena padla o 6,30 Kč/l na 31,60 Kč/l (-16,6 %).

Pri **akostnom bielom sudovom víne** spolu odbytová cena oproti aprílu posilnila o 1,40 Kč/l na 15,60 Kč/l (+9,9 %). Pri sudovom víne odrody Müller Thurgau průměrná cena stúpla o 0,70 Kč/l na 16,30 Kč/l. Průměrná cena odrody Veltlínske zelené vzrástla o 1,40 Kč/l na 12,60 Kč/l.

Odbytová cena **akostného červeného sudového vína** spolu prudko padla o 45,5 % na 18,20 Kč/l. Průměrná cena pri odrode Frankovka klesla o 12,60 Kč/l na 17,10 Kč/l a pri odrode Svätovavrinecké sa snížila o 15,70 Kč/l na 15,90 Kč/l.

Odbytová cena **vína s právlastkom** posilnila o 7,40 Kč/l na 87,30 Kč/l.

TIS^{ČR} SZIF

Zahraničný obchod ČR

V mesiacoch január až máj 2007 sa do Českej republiky doviezlo 536,6 tis. hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 20,- Kč/l. Podiel bieleho vína dosiahol 44 % (234,1 tis. hl, 16,30 Kč/l) a červeného 55 % (292,9 tis. hl, 20,70 Kč/l). Najviac vína sa importovalo z Talianska (219,8 tis. hl, 13,- Kč/l, 40 %), Maďarska (70,7 tis. hl, 14,50 Kč/l, 13 %) a Španielska (60,0 tis. hl, 14,90 Kč/l, 11 %).

Z ČR sa v januári až máji 2007 vyviezlo 31,8 tis. hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 30,60 Kč/l. Bieleho vína sa exportovalo 11,8 tis. hl (37 %, 30,90 Kč/l) a červeného 18,9 tis. hl (60 %, 27,40 Kč/l). Hlavným odberateľom bolo tradične Slovensko, kam sa vyviezlo 29,2 tis. hl vína (27,10 Kč/l). TIS^{ČR} SZIF

Dovoz vína do ČR

Druh	Apríl		Máj		Január – máj 2007			
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	spolu		z toho EÚ–27	
					hl	Kč/l	hl	Kč/l
Spolu	99 118	23,00	108 954	21,10	536 633	20,00	464 331	18,30
z toho: šampanské	172	725,40	109	735,40	402	730,00	402	730,00
šumivé	293	74,70	654	66,70	2 193	81,80	2 116	81,00
perlivé	1 048	35,00	1 401	31,80	5 046	32,50	5 042	32,50
víno biele	42 257	17,60	48 568	16,30	234 109	16,30	219 291	14,90
víno červené	54 983	24,00	57 883	22,40	292 924	20,70	235 674	18,70
víno ostatné	163	157,40	322	99,40	1 419	121,20	1 268	125,10
mušt	201	34,10	17	34,20	539	36,80	539	36,80

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vývoz vína z ČR

Druh	Apríl		Máj		Január – máj 2007			
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	spolu		z toho EÚ–27	
					hl	Kč/l	hl	Kč/l
Spolu	6 324	30,20	10 375	24,90	31 818	30,60	31 330	30,00
z toho: šampanské	12	897,20	1	2830,60	27	828,50	27	828,50
šumivé	97	86,70	150	97,90	918	61,20	779	61,60
perlivé	4	52,50	43	28,70	74	32,20	74	32,20
víno biele	1 417	36,70	3 963	24,30	11 826	30,90	11 653	30,30
víno červené	4 783	24,80	6 215	22,80	18 923	27,40	18 747	27,00
víno ostatné	11	126,00	3	128,10	49	146,20	49	146,20
mušt	-	-	-	-	-	-	-	-

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vydavateľ: PPA – ATIS Trenčianska 55 821 09 Bratislava ISSN 1336–4448 Redakcia: Ing. Dalibor Bara Tel.: 02/58 24 32 69 Fax: 02/53 41 81 51 e-mail: Dalibor.Bara@apa.sk	© Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	--